

DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Szidon József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztők:

Dr. Haus József és Dr. Fránkl Béla.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:
Egész évre . . . 16 kor. | Negyedévre . . . 4 kor.
Félévre . . . 8 " | Egyes szám ára 16 fillér.

Felhívás cake walkre.

Egy idő óta egyre kapom a barátságos készítéseket ismerőstől — idegentől: fejtsen ki részletesen lapunk programját, hogy — zászlót bontva — mellénk sorakozhasson mindenki, a ki nem túl nagyon rokonszenvez a jelenlegi állapotokkal.

Ha a dolog nem volna oly végtelenül siralmas, tán még kacajra is fakadnánk. Kérem szeretettel: Lapot indítunk a magyarság érdekében, a legsovénabb nemzeti eszmék szolgálatában, és — szembe találjuk magunkat az egész magyarsággal. Jóakarát helyett ellenszenv, érdeklődés helyett közöny: halálos, gyilkoló, kétségbejítő közöny.

Pedig mindenképp igyekeztünk közönségünk érdeklődését felkelteni. Szóvá tettük a nemzetiségi kérdést vigyázva, óvatosan, — de minden visszhang nélkül is. Csak úgy ne járjunk, mint az egykori pásztorfiú a farkas meséjével! És irtunk a párbajról — a párbaj ellen és olvasóink nagyon csodálkoztak, hogy hetenként az új lapszámhoz nem szolgáltunk egy kis páras viadallal; golyóváltás a végkimerülésig tíz lépés távolságról — a néző és tapsoló közönség biztonságáról azonban mindenképp gondoskodva.

Irtunk a felnőttek oktatásáról, irtunk közgazdasági viszonyaink satnyaságáról, szóvá tettük néhány ipari vállalat kezdeményezését — minden eredmény nélkül. Midőn azonban egy tisztán személyes kérdésben voltunk bátrak a nem egészen hivatalos jelöltet támogatni: egyszerre megkétszereződött közönségünk és hatalmas gárdává nőtt ki olvasóink, barátaink, elvtársaink azelőtt oly elenyészően kicsi száma. És következtek a barátságos, meleg készorítások és őszinte üdvözlések azon határozott figyelmeztetéssel, hogy most járunk az igaz uton, mely egyedül vezethet kitűzött célunkhoz. És biztosítottak egyúttal magasfoku rokonszenvükről és szíves munkakészségükről.

Köszönjük, de nem táncolunk. Sem keringőt, sem cake walket. Hanem igenis haladunk tovább azon az uton, egyenesen, bátran, a melyen megindultunk és a mely a liberalismus táborába vezet, a melynek jelenlegi vezére: Széll Kálmán. Tesszük és tenni fogjuk ezt pedig ugyancsak a liberalis eszmék szolgálatában.

Mert különféle vérmérsékletünk szerint különféleképpen gondolkozhatunk, a jelenlegi miniszterelnök óvatos, nivelláló — de mindig céltudatos politikája felett, de egy bizonyos, hogy Széll Kálmán lesz Magyarország utolsó liberalis kormányfője. És ha szabad a megszoftult lég-hajósnak a homokszákokat egyenként a csónakból kidobnia, miért ne ejtsük el mi is a vezérelvek megmentése végett a felesleges, gátoló ideális ballasztot?

A megyei és városi ügyekben és a társadalmi kérdésekben megőrizük teljes függetlenségünket és önállóságunkat. Azonban e téren sem akarunk vörös posztóul szolgálni. Oly ritka jóakaratot tanusítanak az intéző körök a megye minden vitális és kulturális érdeke iránt és oly nagy szükség van az együttműködésre, hogy bűn volna a jóakaratot elfojtani és a közjó helyett divergáló magánérdekeket szolgálni.

Nincs tehát semmi kedvünk a tánchoz, még a plasztikus, gyönyörködtető cake walkhez sem. És még akkor sem, ha igaza volna Nietzschenek, hogy: nincs rosszabb ellenség a jó barátnál, kinek reményeit nem teljesítettük.

Dr. Fránkl Béla.

A katonai büntető eljárás reformja. Az új katonai büntető eljárásban a tervezet szerint a katonai törvényszékek szervezete a következő lesz: A legénység könnyebb vétségeire illetékesek lesznek a dandár törvényszékek, melyek körülbelül megfelelnek a polgári életben a járásbíróknak. Az elsőfoku polgári törvényszékeknek megfelelnek a hadosztálytörvényszékek tiszték és legénység súlyosabb természetű vétségei és bűntényei számára, mely törvényszékek egyszersmind főbebeszési fórumai a dandár törvényszékeknek és ily törvényszékek hivatásos és laikus bírálóiból állanak és kimondják úgy a bűnösséget, mint a büntetés mérvét. Az új eljárás tehát eltekint az esküdtzékektől, mert az intézmény a katonai viszonyokra nagyon nehézkes lenne. Második és utolsó fórumként úgy a közös hadsereg, mint a két honvédség számára a legfőbb törvényszék fog működni, vagyis a katonai büntető eljárásnál csak két forum lesz. Az osztrák csendőrség az osztrák, a magyar csendőrség a magyar honvédség, bosznia—hercegovinai csendőrség pedig a közös hadsereg törvényszékei alá tartoznak. A hadsereg szervezeti viszonyai alapján ítélve, mintegy 40—50 hadosztály törvényszék és száz dandár törvényszék fog fölláttatni.

A jövő eszméje.

A magyarországi socialdemokrata pártok immár lezajlott husvétii kongressusai az el nem tagadható és fölöttébb érdekes tényeknek egész sorozatával lepték meg az alvó nyárspolgárságot.

Néhányat okulás kedvéért ide ígatunk, u. m.:

A magyarországi socialisták tábora az elmúlt évben megkétszereződött. Szervezetük kiterjed az egész országra. Sikertült nekik az, ami az óriási állami apparatusnak nem: a nemzetiségek rokonszenvét fölkelteni. Feltűnő élénkséget fejtenek ki a nők a propagandában. Egyedül a nemzetközi budapesti pártvezetősége 65.000 K. bevétellel rendelkezik. Általában a socializmus eszméje diadalmasan hódít Magyarországon s egyre mélyebben furódik be a szenvedő tömeg lelkébe.

Mindebből nyilvánvaló, hogy a socializmusban óriási erő rejlik. Ez az eszme a tömegek megváltó eszméje. A lexikonszagu készületlenség s a naiv filisterkedés ám csak hadd kicsinyelje le a százazrek lelkét betöltő és mozgató hitet gyermekes ábránddá s hadd ítélje absurdumnak a socializmus rendszerét: ennek ellenére is és minderre való tekintet nélkül kétségtelenül bizonyos, hogy a socializmus eszméje a jövő társadalmi alakulás rendező ereje.

És ezt nem dicshimnusz Ferrivel, a ki a »Jövendő« legutolsó számában azt írja, hogy a socializmus a természeti átalakulás rendje szerint fog bekövetkezni, — nem értünk teljesen egyet. Nem hisszük ugyanis, hogy a magántulajdonnak teljes és tökéletes társadalmosítása valaha ténynyé váljék és kételkedünk benne, hogy ez az emberiségnek üdvére lenne-e?

De azt mi is valljuk, hogy mostani társadalmi rendszerünk végső napjai felé közeledik és a sirverset a socializmus szelleme fogja fejfájára írni.

Akinek pedig ez nem világos beszéd, annak majd lassankint, részletesen megfogjuk szavainkat magyarázni e hasábokon. Addig is megnyugtató: mi feltárogatók nem vagyunk, de a kis tapasztalatlan szerepét sem akarjuk játszani. Nyíltan hirdetjük, hogy minél mélyebbre szállunk a csucstól kezdve a társadalmi rétegekbe, annál nagyobb nyomor látása szoritja össze szívünket, míg végre a legalsó és legszélesebb rétegben az már elviselhetetlen. Látjuk és állítjuk, hogy a szorosértelemben vett nép, a szenvedő proletáriatus, összeroskad a terhek alatt és megörlődik a gonosz sors kerekéi közt anélkül, hogy megmentéséről a társadalom komolyan gondolkodna. Nem kerüli el a figyelmünket az sem, hogy a középső rétegek szintén züllésnek indultak, a kis existenciák tömegesen dülnek ki a sorból és a proletariatus hadába sülyednek le.

Bútor, varrógép, pénzszekevény, kerékpár főraktára, Podwinetz Izidor, Lugos, főtér.

És látjuk azt is, hogy mindennek a magántulajdoni rendszer tultengése az oka. Kétségtelen tehát, hogy e tultengésnek meg kell szűnie és bizonyos, hogy a magántulajdon bitort hatalmának javarészt majd elfogja veszíteni.

El kell veszítenie. Ez az eredménye okvetlenül meg lesz a socialismusért folytatott küzdelemnek. A magánvagyon teljes socialisálása nem fog bekövetkezni. De radikális megrendszabályozása igen. Törvényre kell, hogy legyen majd az az igazság, hogy az embert létezésének feltételeiből kisajátítani senkinek sem lehet, mert az ember nem szenvedésre rendelt állata a végzetnek.

Tiborez.

UJDONSÁGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

Lugos, április 18.

A király Temesmegyében. Ez év őszén nagy események színhelye lesz Lippa és környéke. Határozott formában közölhetjük ugyanis, hogy itt fogják tartani az idei királygyakorlatokat, a melyeken az uralkodón kívül a trónörökös is részt vesz. A dolog már annyira befejezett, hogy megkezdték arra az előkészületeket is.

Radu Demeter kinevezése. Már jelentettük, hogy dr. Radu Demeter lugosi püspök a nagyváradi gör. katolikus egyházmegye élére kerül. A „Keleti Értesítő” jelentése szerint, a hivatalos közlöny, holnap, vasárnap hozza a kinevezését. — E hír általános rokonszenvvel találkozik a nagyváradi egyházmegyében. Az egyház megye olyan főpásztort nyer benne, a ki egyesíti magában azokat az előnyöket és kiváló tulajdonságokat, a melyek őt e fontos és diszes méltóságra érdemessé teszik. Lebilinéselően szeretetreméltó egyénisége mellett, nagy és alapos műveltsége tünteti ki a főpapot. A mi ideje eddig is elfoglaltságán kívül akadt, azt a tudományokban való buvárkodásra fordította. Műveltségét bizonyítja, hogy a magyar és a román nyelven kívül az angol, francia és olasz nyelvet is tökéletesen bírja. Radu Demeterről tudjuk, hogy őt forró hazaszeretet, a magyar királyhoz való igaz hűség jellemzi és nagy közjogi ismeretei és tehetsége egyaránt hivatottá teszi őt a politikai szereplésre, mely

a magyar hazára és a magyarok és románok jogos érdekeire bizonyára üdvös leszen. Egyébként a püspök jessenleg is egy nagy monografián dolgozik, a mely a lugosi püspökség történetét öleli fel.

Husvét a székesegyházban. A husvéti ünnepek a helybeli gör. kath. székesegyházban, vasárnap reggeli 3 órakor a feltámadási körmenettel veszik kezdetüket. Az ünnepélyes szent-mise d. e. 9 órakor fog tartatni. Az istenitiszteleten Radu Demeter püspök ur ő méltósága fog pontifikálni. Ennek folyamán a püspök beszédet tart. Hétfőn reggel 9 órakor isteni tisztelet lesz, ennek utána — kedvező idő esetén — buzászentelő körmenet.

Demény Béla ünneplése. Szép ünnepély színhelye volt péntek délelőtt a helybeli esendőr laktanya. A esikszeredai esendőrszárny, melynek Demény Béla esendőrszázados volt parancsnoka, az iránta való változatlan ragaszkodásának és tiszteletének méltó kifejezése végett, Székely Sándor törzsörmeister vezetése alatt egy 12 tagból álló küldöttség tiszteletgátá. Demény százados 1/2 12 órakor fogadta a küldöttséget. Székely törzsörmeister meleg szavakban adott kifejezést annak az őszinte ragaszkodásnak, mely egykori parancsnokukhoz fűzi ma is még s egy remek díszalbumot nyújtott át az ünneplésnek. Az album, a múlt évben a esikszeredai szárnynál szolgáló összes tisztak, altisztek és esendőrök arezképét foglalja magában. Demény Béla százados szívélyesen köszönte meg ezt a nem mindennapi ünneplést. Délben diszlakoma volt. Az első felköszöntőt Székely Sándor törzsörmeister mondta. Beszédében ismét a esikszeredai esendőrszárny őszinte ragaszkodásának adván kifejezést, az igaz lelkesedés hangján emlékezik meg Demény Béla százados ottani parancsnokoskodásának idejéről.

Halálosítás. Súlyos betegség érte Kraszó-Szörény várm. tanító karát. Ertl Heribert segédtanfelügyelő f. hó 15-én életének 50-dik évében, hosszas szenvedés után elhalt. Hült tetemei nagy részvét mellett, pénteken délután a rom. kath. temetőben helyezték örök nyugalomra.

Hamis pénz és a posta. Láng Lajos kereskedelmi minster körrendeletben értesítette a postahivatalokat, hogy főleg Budapesten újabb időben sok hamis tiz koronás bankjegyet fedeztek fel. — A rendelet felvi-

lágosítást ad arra is, hogy miként lehet a hamis bankókat felismerni. — A hamis bankjegyek a valodiakénál sötétebb sorozat száma utólag karmin festéssel vaa befestve és nedves szivacsosall könnyen lemosható.

Hymen. Csontos Gyula, a »Corso-kávéház közkedvelt főpinczére, eljegyezte Buesu Romulusz vendéglős Ofelia leányát.

Az alispánválasztást elhalasztják. Nagybecskerekéről írják: A május hó 14-ére tudvalevően kitűzött alispánválasztó közgyűlést egy legutóbb tartott megbeszélés folytán elhalasztják. Oka ennek az, hogy a pesti Duna-ünnepségen nagyszámú bizottsági tag óhajt résztvenni, akik ez által akadályozva lennének a megjelenésben. Az alispánválasztás elhalasztását egy f. hó 27-ére kitűzött rendkívüli közgyűlésen határozzák el.

Egy modern Don Juon. Nemrégiben Lugosra szakadt egy züllésnek indult alak. A kopott külsejű fiatal ember, ki kávéházainknak csakhamar ismert jelensége lön, egy szép napon gavalérrá vedlett. Csak ugy szorta a pénzt. Ismerősei előtt nagy Don Juonnak vallotta magát. A kalandor ifju diesekedése közben, városunk egy köztiszteletben álló családját is gyanuba hozta. Az illető család emiatt feljelentést tett ellene s a helybeli kir. járásbíróság Súszer József Ottó urat a Btk. 258 §-al alapján rágalmaszás vétsége miatt három napi fogház büntetésre ítélte. Az urfi felebbezéssel élt, de a törvényszék előre láthatólag helybenhagyja a járásbíróóság ítéletét.

A rendőrségen. Bozontos fejű atyafit lódit be egy rendőr az alkaptány elé. Az ember egykedvűen áll meg a szoba közepén s komolyan billent fejével, a mikor a rendőr elbeszéli, hogy azért hozta be, mert egy asszonyt dögönyözött az uteza közepén.

— Ki volt az az asszony? — kérdi szigoruan az alkaptány.

— Hát ki vót volna más. — felelt bambán a kérdezett — mint a — saját hites feleségem.

— S miért dögönyözte az uteza közepén a feleségét?

— Verem én, könyörgöm, otthon is.

— De már az mégis csak istelenség! — mordul rá az alkaptány.

— Az-e? Hát ismeri kapitány ur a feleségemet?

— Nem!

— No hát akkor ne beszéljen!

TÁRCZA.

Életfölfogás.

(Verses dialóg, írta H. S.)

Személyek: Ifjú lantos Aggastyán.

Szintér: Erdős táj; a háttérben kies dombok, melyek egy távoli tó tükréig húzódnak; az előtérben balról mohos kőszál, borostyánnal benőve, mögötte fehér Hermes-szobor, kezében magasraemelt bot, melyen két kígyó csavarodik fölfelé.

Halk zene.

Ifjú lantos (kezében lyraalakú lant):
A zene elhallgat.)

Mi szép az élet, óh mi szép.
Aranykeretbe drága kép!
Mi dús e nagy mesés világ!
Itt minden óra egy virág
Élénk, szines, piros, fehér
Mit egyre ont a kikelet
S a nap: omló habok felett
Továbbfutó virágfűzér!
Ott fönn mosolyg az égi kék
S a földi színek versenyét
Megosztja mégis mint barát
A vízen tükröződve át.
— Elszállt a rózsaszín korány

S a párás béreztető fokán
Mint tengerből kelő sziget
Erdők zöld lombja integet,
Kiszélesül a rónatáj
A völgy ölén legel a nyáj,
— Ott házikók fehér sora,
Azoknak Isten pásztora!
Szellő zizeg, susog, beszél
A mindenség száz hangja kél
S a nesz, a szó, mely fölrezege,
Mint folyton élő fuvola
Vagy boldog kis madár dala
Hálát dalol, hálát rebege
S a vizhang mintha szólana:
E föld mi szép örömtanya!

Aggastyán (háromszög alakú magas hárfával belép)

S a földet mámoros szived heve
Örömtanyának mondatá veled?
— A fúrge Ifjuság bú-bajt feled!
S az átoknak dalában nines neve!
E durva szenvedély sötét honát
Melyet a kín mint indaág fon át,
E nagy kihűlt pokol romhalmazát,
Amelynek hamvát bévóná csalárd
Mezzel a mélyben lappangó konok,
Örömtanyának lehet mondanod?
Magasztalád e kígyófészket itt

Mely ujanemzi szennyét, vétkeit?
— A esermely ott kigyózik szertesztét!
Kétségbefűlő nemzedék könyvét
— Mely még hulltába' szirtbe ütközött
Sodorva piszkos zöld partok között!
S a bérez gerinczén villó tünde fény?
— P i r o s v é r emberáldozat kövén!
Mit holnap léteszűl a sorsharag
Már les rá a mulandóság szele
Megásva ma temetkezőhelye
S a vén Idő előre sírkövet farag!...
— Az én szívem már rég kihamvadott
Úrét vak szenvedély nem tölti bé
S mi benne ízzé még nem porladott,
A megvető komor gyűlöletét!
E kínok tengerét lenézem én
S kaczaghatnék a balgatag lepén
Mely övnesztére lánghalálba mér!
Ifjú lantos (nehány mollakkordot üt meg):
Mi bánat és mi fájdalom
Mi zord panasz zokog felém?
Mi bús vizshangot lel dalom!
E hangot még nem ismerém!
Van hát oly bánat s szenvedés
Melynek e nagy, e szép világ
Vigasztalás gyanánt kevés?
Van seb, mely ilyen mélyre vág?!
Ki vagy te sápadt szimbora

Husvétli multság. Az egyetemi helybeli román ifjuság, hétfőn este, a „Concordia” szálló nagytermében táncmultságot rendez. Belépdíj: személyenként 2 korona, családjegy 5 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

Szédelgés egy betét könyvecskével. Ravasz módon kísérlette meg a szerencsétlen minap Goja Nikolae nagyzorolenci paraszt ember. Nevezett folyó hó 14-én beállított Sternlicht Samuel itteni ékszerész üzletébe s felmutatván neki egy Bég Juon prebuli-lakos nevére szóló 200 koronáról kiállított postatakarékpénztári betét könyvet, egy 48 korona értékű ezüst óra ellenében ugyanott elakart a zálogosítani. Sternlicht rögtön észrevette, hogy a könyvecskében a feltüntetett betétek hamisítottak s nyomban feljelentést tett a rendőrségen. A rendőrkapitány kiadta az ügyet a lugosi esendőrségnek, mely a hamisítót Mezin Mihály nagyzorolenci lakos személyében ki is derítette. Terhelt lakásán előtalálták a hamisításhoz szükséges német-bogsnai postabélyegzőt s több vésnök munkát. Valamennyi bélyegző, mely legtöbbje Mezin Mihály nevét tartalmazza, fába vésett. A bélyegzők nagy figyelemmel készültek s pedig egy egyszerű zsebkéssel. Terheltnék büntársai is vannak. A vizsgálat folyamatban.

A megkésett cigány. Kriesováról telefonálják lapunknak: Tegnap délután, Pistelár Kóbi és Murariu Gyuri maguri vályogvető cigányok összeveszték. Pistelár Kóbi a szóharez hevében kést rántott s ellenfelét úgy mellbe szurta, hogy az menten összeesett. A súlyosan sérült cigány életben maradásához nincsen remény.

Meghívó. A kornyarévai dalárda f. évi április 20-án (gör. kel. husvét hétfőn) este 8 órakor az ottani községi iskola termében táncozal egybekötött szini előadást rendez. A tiszta jövedelem a dalárda alap javára fordítatik.

Uránia színház Lugoson. Mint biztos forrásból értesünk, az „Uránia” magyar tudományos színház vidéki osztálya, mely az 1901 év augusztus havában is sikeresen működött városunkban, f. hó 21-én ismét Lugosra érkezik és 21., 22. valamint 23-án a városi színházban előadásokat tart a rendes helyárok mellett. Részletes műsor falragaszok és színlapok útján közöltetik. Jegyek az előadásokra már előre is válthatók Nemes Kálmán könyvkereskedésében Lugoson, Király-utca.

Kit nem üdit s nem esillapít
Vidám zenére nem tanít
Az élet édes szín-bora?
Az élet izzó napja süit
Erők esorognak mindenütt
Balzsam fakad a kő alól
Minden kőből egy Isten szól
S te szárnysegetten jársz alatt
Rideg sötét hullámokon;
Ha lelked azzal nem rokon
Minek kezében úgy a lant?
Oly tompa már s beteg szíved
Hogy többé át nem érezed
A természet szűz erejét.
Mely él és éltet — szertesét!?

A háttérben gyorsütemű zene, mely lassan szomorú dallamba megy át és hirtelen megszűnik.)

Aggastyán:

Zajongó tengerár a földi lét
Hajótörést szenved a csónak
Mit gyors, önhitt szeszélyek tolnak
Sodorva éltünk gyöngye járművét!
Azért ifjú vigyázz, ne higyj!
Mivel ha megnyílik lezárt szemed
Tüskét találsz vidám virág helyett!
Ne híd a bús csalódás rémeit!
Komor sötét az ember élte
Utát bubánat jelzi s veszteség

Szerencsétlenség Aninán. Anináról egyszerre két szerencsétlenség híre érkezik hozzánk. Az egyik esetben a vonat tolatás közben zuzta agyon Danesu Bálint 56 éves kocsirendező. A másik áldozat Repka Antal, kit özvegyén kívül öt kis gyermeke gyászol, a »Gusztávakna« egyik szintjéről egy 30 méteres mélységbe zuhant és ott szörnyet halt.

Megölte magát a gyermekei előtt. Mokrinból megrendítő öngyilkosságot jelentenek. Rintye Mária mokrini fiatal asszony a napokban ugyanis két kis gyermek jelenlétében egy élesre fent konyhakést a falnak támasztva, szíven szurta magát és szörnyet halt. A szerencsétlen fiatal nőnek a férje, a ki szabómesterséget folytatott, ez előtt mintegy fél évvel Amerikába vándorolt ki, a legnagyobb nyomorúságban hagyva itt családját. A kivándorolt férj azóta semmi segínyt sem küldött családjának, de még csak hírt sem adott maga felől, a mi annyira elkésértette a szegény asszonyt, hogy erőszakkal megvált az élettől, teljesen árván hagyva gyermekeit.

Mi haszna? Dognácskáról írják a következőket: Gyakran olvashatunk a napilapokban a esendőrség hőstetteiről, de hasonló esetről, mint a milyen nálunk történt, csak ritkán olvasunk. F. hó 11-én Dognácskán munkásbér-fizetés volt. Folyt a pálinka, mert volt pénz, volt tehát éjjeli verekedés is. A helybeli leghírhedtebb verekedők mérköztek, valóságos bajnokok. Törték, zuzták, romboltak, kövekkel hajigáltak be az ablakon. Patakozott a vér. A helybeli esendőrség pedig, daczára annak, hogy felkérte a beavatkozásra, azt nagy bölesen megtagadta. S megesett az a hallatlan botrány, hogy daczára a esendőrségnek, meg kellett huzni a harangokat. Félreverték, kongattak, az erélyes tüzoltóság riadót fújt, felriasztva éjjeli nyugalmából a békés polgárságot. Hát mi haszna a esendőrségnek? Kérdezték mindenféle bosszusan. Smig a polgárság a tüzoltósággal egyetemben — felfegyverkezve vizipuskákkal, baltaikkal — megfékezte a dühöngőket, azalatt a esendőrség odahaza nyugodtan pipázgattak. Csak miután elült a vinar, rukkoltak ki nagy garral, diadalittasan és a főkolomposokat elismerésük jelül cigarettákkal honorálták. Ajánljuk az esetet az illetékes körök figyelmébe és tisztelettel kérjük: „mi haszna van a esendőrségnek Dognácskán?”

S az agg alélt szívében végre
Csupán a kín, a gyász emléke ég
Sivár, üresség éltünk színtere
És bűnnel-bajjal mégis oly tele!

Ifjú lantos:

Nem úgy Te agg! Nem úgy! Ne esald
Balképzettel szíved — de halld:
Az est is szépen alkonyúl
A nap leszáll, az ég pirúl
Mint hölgy, ki várja kedvesét —
Az árnyas bérefal ott sötét
De majd a szürkület mögül
A szende hold előkerül
S homály ha leng a föld felett
Trónjára ül a képzelet —

(A zene éles viharos hangokkal közbevág, majd mély akkordokba olvad; a Hermes szoborra kékes fény esik.)

Aggastyán (előbbre lép):

Ne szólj Ifju! Ne fűzd tovább!
Ugyis hiába mondanád —
Gyors szárnyakon jön az idő
S megátkozod könyvenhívó
Ifjukorod ábrándjait
Ha majd ott benn kihűl a hit!
Óh volt idő, mikor ez agg
A megtörött és roskatag
Ki zord szavával fájva sért
Rajongott a természetért!

Az utánvételes levelek. A kereskedelmi miniszter rendeletet bocsátott ki a belföldi utánvételes levelek tárgyában. A belföldi forgalomban az utánvételes ajánlott levelek föladdói ezentul akképen rendelkezhetnek, hogy utánvételes ajánlott leveleik — a címzetteknek történt első sikertelen bemutatás után — azonnal visszaküldessenek. Szükséges, hogy a föladó a visszaküldésre vonatkozó kívánságát a levél címlapján baloldalt, a címzett neve földe szembetünö betükkel, kézírással föltüntesse s azt színes írónnal aláhuza. A posta- és táviradiahivatalok utasítva vannak, hogy az ily utánvételes ajánlott leveleket ki nem váltás esetén haladéktalanul visszaküldjék.

Jó tanács. Mindazoknak, kik pázsitot akarnak létesíteni, ajánljuk, hogy szerezzék be Mauthner Ödön esasz. és kir. udvari magkereskedéséből Budapestén a »Sétatéri« vagy a »Margitszigeti« fűmagkeveréket. — Ezeket már 29 éve szállítja Mauthner Budapest és a Margitsziget oly bámulatra méltó és gyönyörű sétaterei részére.

Szell Kálmán a titkos kártyázás ellen. Szell Kálmán, mint belügyminiszter, fontos rendeletet küldött szét a törvényhatóságokhoz. A kávéházak egyáltalán, a nyilvános helyiségek szigorubb ellenőrzésére utasítja a hatóságokat. A rendelet intenciója, hogy a szórakozó helyek mellékszobái, hol nagy kártyázások folynak rendőri beavatkozási jog nélkül, megszűnjenek. Kártyázni csak a nyilt üzlet-helyiségben szabad, hogy a rendőrség szabadon gyakorolhassa felügyeleti jogát. A rendelet erélyes utasításokat ad a törvényhatóságoknak a végrehajtásra.

Orozva meggyilkolták. Hajmeresztő orgyilkosságról ad hírt temes-sági tudósítónk. Sebelián Traita ottani gazda este a koresmából való hazatértében, az utczán találkozott egy ismeretlen emberrel, a ki vele szóba elegyedett. Néhány perczig beszélgettek egymással, aztán az idegen illedelmesen elbucszott tőle és eltávozott. Kevéssel ezután valaki hátulról megszurta, mire elvesztette eszméletét. Az orgyilkos erre még néhány szurási sebet ejtett rajta és elmenekült. A szerencsétlent csak néhány óra mulva találták meg véreben fagyva és még mindig eszméletlenül. Nagy nehezen eszméletre hozták, a mikor elmondotta a történeteket és nemsokára kiszenvedett. A esendőrség a gyilkost széles körben nyomoztatja.

Hevültem minden érdemen
És porba omló térdemen
Imádtam mi »nagy« s »dicső« —
Színevel csalfán kérkedő.
Merengve lestem akkoron
Kies patak futó vizét
S gyönyörrel lombdús fason
A pársját esaló gerliczét
Ha őz futott a pázsiton
Evelt szökött a csaliton:
Csodálva élvezé szemem!
Ha tóra szállt tekintetem
Belőle ég mosolyga ám
S vidám tavasz kacinta rám!
(Mély hangú zene.)

Aggastyán:

Ha most komor bús pillantásom'
A tó sötét vizébe ásom
Csupán aszott vonásokat
Keserves torzképet mutat
A fényverő sötét tükör,
S mélyéből rám kísértet tör
S látom a rengő tükrön át
Ószült fejemnek gyér havát
Sok szenvedéstől tépett
Kíndulta beteg képet,
Romot, melyen nincs zöld borostyán
S azért a nagy világ hí mása tán!
(A zene elhall gat.)

Vadházassági idill. Oxenfeld Dániel csákovai illetőségű egyén Druguleszku Emilia plaviseviczai lakosnővel esendes és boldog vadházasságban éltek. Oxenfeld Dániel gyöngédségeivel elárasztotta a nőt, mert hisz fájt és régen fájt a foga az asszony pénzceskéjére, melyet az élelmesen elrejtve tartogatott. Azért keresett, addig kereste, míg végre megtalálta a még meglevő 184 koronát, melyet magához véve ellillant. Az asszony várta, várta szerelmes vad urát, de hiába. Mikor pedi pénzt akarta elővenni s annak csak hült helyét találta, tisztában volt a helyzettel. Hamarosan elfutott a hatósághoz, hogy megszökött tolvaj urát és eltűnt pénzét kerítsék kézre. A hatóságnak sikerült is a hűtlen vad uraszkát egészben, de pénzt csak részben, mert 70 korona már elszökött, kézre keríteni. A pénz a szerelmes menyecskének, a tolvaj férj pedig az orsovai járásbírósnak adatott át.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

NYILTTÉR.

Dr. Deutsch Mór

Lugosi ügyvéd irodáját 1903. évi április hó 15-én a Temesvári-utca 3/167. számú Hirt-féle házba (eddig irodai helyiségének szomszédságába) helyezte át.

3-1

Klein Samu

szobafestő és mázoló

Lugos, Szende-utca 5.

Ifjú lantos:

Vidúlj te agg! No lásd magad,
Az elfogultság elragad!
Nem-é, ha tóra néz szemed
Reád kuszált alak mered?
A lét re széd így nem talál!
Oly bús sötét magad valál!
Vidám pillantást vess belé
S vidám kép áll szemed elé!
A gondolat a képzelet
Uralkodik a lét felett
A mindenségnek szint mi ad
Onnan belül, onnan belül fakad!
Tekintsd az Isten kék egét
Már szellő űzi föllegét — . . .

Melodramatikus zene kíséri a további szöveget. — A Hermes szobor világitása rózsásba mőn át. Az aggastyán hárfáját a szobor aljához fekteteti és előlépve ügyel.

Ifjú lantos:

Mely fönn ragyog, az égi kék
A földi színek versenyét
Megosztja híven mint barát
A vizen tükröződve át.
Elszállt a rózsaszín korány
S a fodros bérczetű fokán
Mint arnyas illatos sziget
Erdők hús lombja integet.

Schottola Ernő
Budapest, VI., Fonçière-palota.
Cséplőgépek jökrbantartásához és fizeméhez szükséges
gumi-pakolások, tömitések, szijak, ponyvák, olajok és szerszámok,
valamint a cséplőgép felszereléséhez 76271 IX-99. sz. belügyministeri
rendelet szerint kötelezőleg tartozó
mentőszekrények nagy raktára.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.
Utónyomás tilos.
ALAPITVA 1874.

KEIL-LAKK

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér »Glaser« fénymáz 45 kr.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 20 kr.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Recht és Schwarz cégnél **Lugoson.**

Amigo-kávéház.

Előleges jelentés.

Van szerencsénk tisztelettel jelenteni, hogy kávéházunkat, mely most a legmesszebb menő igényeknek is megfelelően átalakítva lesz

— április végén —

ujra megnyitni fogjuk.

A megnyitás napja annak idején még külön lesz közhírré téve.

Tisztelettel

AMIGO ÉS SALOMON.

Sternheim Jenő

butor-, épület-,
portál - asztalos

Lugos

Széchenyi-utca
23. szám alatt.

Rajzok és költségvetések
díjmentesen készíttetnek.

SZIDON JÓZSEF

villanyerőre berendezett könyvnyomdája

Lugos (Vértes-palota)

ajánlja magát mindennemű nyomtatványok előállítására.

Névjegyek

Eljegyzési jegyek

Esketési jegyek

Meghívók

Tánczrendek

Műsorok

Étlapok

Czimbék

Étrendek

Borítékok

Levélpapírok

Körlevelek

Gyászjelentések

Gyász-névjegyek

Gyászlevelek

Számlák

J e g y z é k e k

Nyugták

Falragaszok

Árjegyzékek

Művek

Szelvénykönyvek

Fizetési tömbök

Jegyzékek

Elvállaltatnak
könyvnyomdai
munkák.

A
DÉLVIDÉKI LAPOK
kiadóhivatala.

Felvételnek
könyvkötészeti
munkákat.

Megérkezett!

K Tavaszi idény
1903.

LEIN

N.-LUGOS
Széchenyi-utca
3. szám.
A Lugosi Népbankkal szemben.

Megérkezett!

Legnagyobb választék
mindennemű
uri-, fiu-
és
gyermek-
ruhákban
tisztá gyapjuból és majdnem
mértékszerinti kivitelben.
!!! Legolcsóbb árak !!!

Megérkezett!

M Nyári idény
1903.

IKSA

N.-LUGOS
Széchenyi-utca
3. szám.
A Lugosi Népbankkal szemben

Mértékszerinti megrendelések legolcsóbban elfogadtatnak.

Első lugosi mélykút-fúrási vállalat Kirschner és Társa

épület- és műlakatos-üzlete — Lugos, Templom-u. 13.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m. **vízvezeték,**
fürdőszoba-berendezéseket, angol kloset, a legegyszerűbbtől a leg-
finomabb kivitelig, **szivattyú felszerelések** jótállás mellett.

Takaréktűzhelyek mindenféle mintában készülnek.

Kútfúrások jótállás mellett furatnak és a legjobb ivóvíz biztosítatik.

Költségvetések és **rajzok** ingyen.

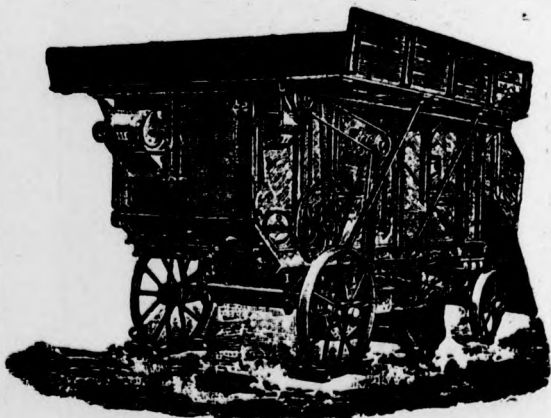
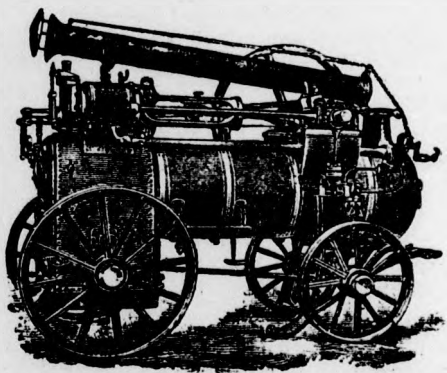
Kiadó lakás.

A Temesvári-utczában, augusztus hó
1-vel, az emeletben egy szép nagy lakás
kiadó.

Ügyvéd vagy orvos számára legalkal-
masabb.

Felvilágosítással szolgál a tulajdonos

Deutsch J. Samu.



Van szerencsém a mélyen tisztelt földbirtokos, földmives és gyáros urak-
nak b. tudomására hozni, hogy a helyi piacon mindenre mű **mezőgazda-**
sági gépek, gép-részek, gép-szijjak,
ponyvák legjobb minőségének **raktárát** és egy

gépjavító-műhelyt

benzin-motor-erővel

berendeztem.

Műhelyem vezetését egy ügyes szakava-
tott és a kereskedelemügyi miniszteriumtól
esketett **épeszre** bízam.

Ennél fogva műhelyem szakavatottan lesz vezetve, elsőrendű munkaerők
és a legmodernebb segédgépek állanak rendelkezésemre, miáltal azon kel-
lemes helyzetben vagyok, hogy m. t. rendelőim igényeit mindenképen
kielégíthetem, mely műhelynek megtekintésére mindenkit szívesen látok,
még ha nincs is szándéka vásárolni.

Ugyanitt mindennemű **gépszerezések, malomberendezések,**
szivattyukutak, gőzfűtések és vezetékek, vízvezetékek, für-
dőszobák teljes berendezése is eszközöltetnek.

Főtörékvésem mindig oda fog irányulni, hogy **pontos és lelki-**
meretes munka, valamint **olcsó árak** mellett ezen új vállalatomnál
a n. é. közönség eddigi bizalmát továbbra is kiérdemeljen.

Teljes tisztelettel **Hegyesi Géza.**

Elvállaltatnak továbbá mindennemű **festő- és mázoló-munkák** jutányos árak mellett.